

# PATENT ABSTRACTS OF JAPAN

(11)Publication number : **10-021222**

(43) Date of publication of application : **23.01.1998**

(51)Int.Cl.

**G06F 17/21**

**G06F 17/28**

(21)Application number : 08-169759

(71)Applicant : **TOSHIBA CORP**

(22)Date of filing : 28.06.1996

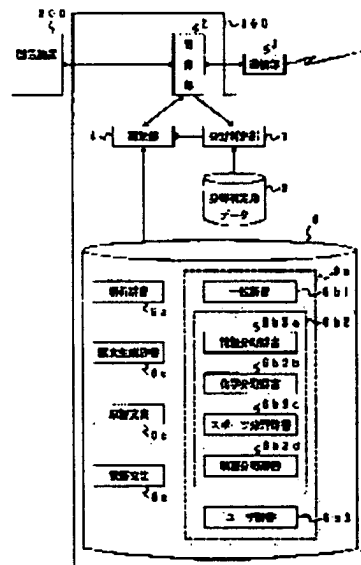
(72)Inventor : **KINOSHITA SATOSHI**  
**SAKO TAKAYUKI**

## (54) MACHINE TRANSLATION METHOD AND TERMINOLOGY DICTIONARY SELECTING METHOD

**(57)Abstract:**

**PROBLEM TO BE SOLVED:** To automatically set environment according to the contents of a document by setting a prescribed condition to be the base of translating processing according to document identification information specifying a document used at the time of obtaining a document to be a translating object.

**SOLUTION:** A control part 2 inputs identification information of a document to translate from an inspecting device 200 by controlling a communication equipment or using communication between processors. Continually the part 2 sends obtained document identification information to a communication part 3 to obtain the content of the document specified by identification information. Next, the part 2 sends document identification information to a field judging part 7 to decide the special field of the obtained document. In addition the part 7 sends an instruction of selecting a terminology dictionary corresponding to the decided special field to a translation part 4. Next, the obtained document is sent to the translation part 4 to execute translation. At the time a translation part 4 translates by using the selected technical word. At last, a translating result is sent to the inspecting device 200 for internet through communication between processors.



## LEGAL STATUS

[Date of request for examination]

11.09.2000

[Date of sending the examiner's decision of rejection]

[Kind of final disposal of application other than the examiner's decision of rejection or application converted registration]

[Date of final disposal for application]

[Patent number]

[Date of registration]

[Number of appeal against examiner's decision of rejection]

[Date of requesting appeal against examiner's decision of rejection]

[Date of extinction of right]

Copyright (C); 1998,2000 Japan Patent Office